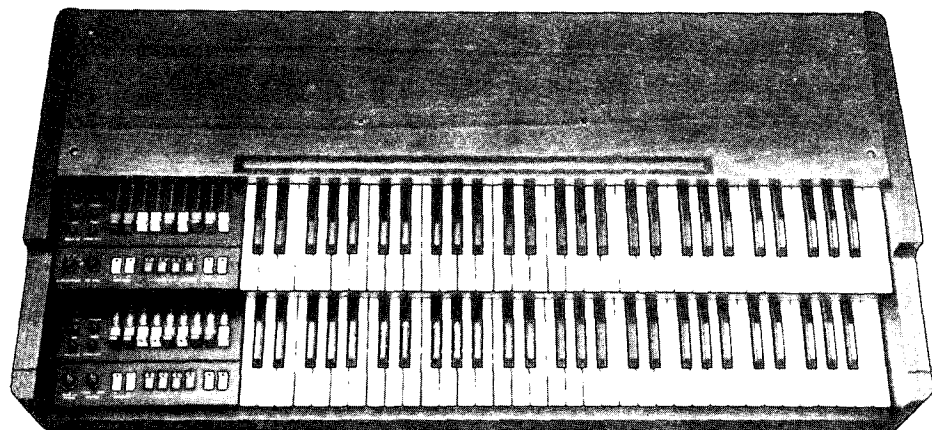


# **KORG BX-3**

**Electronic Organ  
Elektronische Orgel  
Orgue Electronique**



**Owner's Manual  
Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi**

# **BX-3** Electronic Organ Elektronische Orgel Orgue Electronique

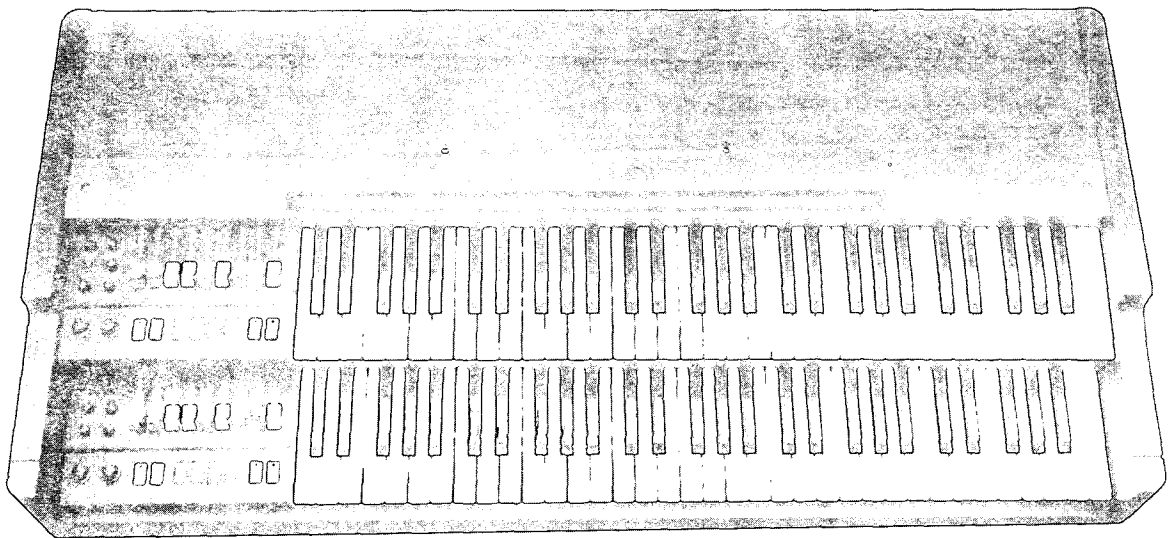
Congratulations on your choice of the Korg BX-3. Equipped with built-in rotating speaker effect circuitry and genuine drawbars, this 2-manual, 61-key keyboard electronic organ is built for practical performance and satisfying sound quality. To assure you of optimum results and long-term reliability, please read this owner's manual carefully before use.

## **WARNING:**

To reduce the risk of fire or electric shock do not expose this appliance to rain or moisture.

Wir möchten uns bei dieser Gelegenheit dafür bedanken, daß Sie sich für die elektronische Orgel Korg BX-3 mit 2 Tastaturen mit je 61 Tasten entschieden haben. Dieses Instrument zeichnet sich durch ausgezeichnete Klangqualität aus und ist mit Registerzügen und Schaltkreisen für Rotations-Lautsprechereffekte ausgerüstet. Bitte lesen Sie die vorliegende Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um durch richtige Bedienung optimales Leistungsvermögen und lange Lebensdauer sicherzustellen.

Nous vous félicitons d'avoir choisi le modèle Korg BX-3. Cet orgue 2 claviers 61 touches est équipé de montage à effet rotatif, de haut-parleurs incorporés et de tirettes d'origine à des fins pratique de performance et pour obtenir une qualité sonore agréable. Pour que vous soyez assuré d'obtenir des résultats optimum à long termes et en toute fiabilité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de faire usage de l'orgue.



## **Handling precautions**

- Always be sure to use the correct AC line voltage. If line voltage is 90% or less of rated voltage, S/N ratio and stability will suffer. If you have any reason to believe the AC voltage is too low, have it checked with a voltmeter before you turn on the power supply switch.
- Do not use any type of plug except for standard phone plugs (guitar-type) in the BX-3 input and output jacks.
- Avoid using or storing your BX-3 in very hot, cold, or dusty places.

## **Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung**

- Immer auf die richtige Netzspannung achten. Falls die Netzspannung weniger als 90% der Nennspannung beträgt, dann kommt es zu einer Verschlechterung des Fremdspannungsabstandes und der Stabilität. Im Zweifelsfall sollte die Netzspannung mit einem Voltmeter kontrolliert werden, bevor der Netzschalter eingeschaltet wird.
- Niemals andere als normale Phono-Stecker an die Ein- und Ausgangsbuchsen von Modell BX-3 anschließen.
- Dieses Gerät nicht an heißen, kalten oder staubigen Orten verwenden bzw. aufbewahren.

## **Précautions**

- La boîte à rythme doit toujours être alimentée par la tension secteur appropriée. Si la tension du secteur ne représente que 90% ou moins de la tension nominale, le rapport signal sur bruit et la stabilité en souffriront. Si vous pensez que la tension secteur alternative est insuffisante, procédez à une vérification avec un voltmètre avant de remettre l'interrupteur général en position de marche.
- Ne pas utiliser d'autres fiches que des fiches standard pour réaliser les raccordements aux prises d'entrée et de sortie de la BX-3.
- Eviter de mettre en service ou de stocker cet appareil dans un local à température élevée, basse ou dans un endroit poussiéreux.

---

# Outstanding Features

**1** True two-manual 61-key keyboard design with nine drawbars, two percussion switches and three presets on each manual to provide versatile tone color creativity and playability.

**2** Three types of chorus and vibrato having different speed and depth. Can be used on either or both manuals. Also useful in combination with rotary speaker effect.

**3** Built-in rotary effect circuit accurately and realistically duplicates the effect of a rotating speaker. Now an ordinary connection to your amp or PA system is all you need for "big box" rotary sound.

**4** Dynamic "overdrive" control delivers the distorted organ sound perfect for hard rock and other applications.

---

# Besondere Merkmale

**1** Zwei komplette Tastaturen mit je 61 Tasten, neun Registerzügen, zwei Percussion-Schaltern und drei Voreinstelltasten ermöglichen ein hohes Maß an kreativer Klangfarbengestaltung und garantieren vielseitige Verwendbarkeit.

**2** Modell BX-3 bietet drei verschiedene Arten von Chor- und Vibrato-Effekten mit unterschiedlicher Geschwindigkeit und Tiefe, die einer oder beiden Tastaturen gemeinsam zugegeben werden können. Besonders wirkungsvoll im Zusammenspiel mit Tonschwenk-Effekten.

**3** Eingebauter Schaltkreis für Rotations-Lautsprechereffekt stellt realistische Tonschwenks sicher, wobei ein einziger Anschluß an Ihren Verstärker bzw. an Ihre Großlautsprecheranlage erforderlich ist.

**4** Ein dynamischer „Overdrive“-Regler dient für verzerrten Orgelklang, wie er für harten Rock und andere Stilrichtungen benötigt wird.

---

# Caractéristiques Marquantes

**1** Conception deux vrais claviers manuels de 61 touches et neuf tirettes, deux commandes percussion et trois préréglages sur chaque clavier; pour une créativité et des exécutions aux nuances tonales multiples.

**2** Trois types de chœurs et vibrati de vitesse et de profondeur différentes. Disponibles sur l'un ou l'autre des claviers, ou simultanément sur les deux. Remarquable en combinaison avec l'effet rotatif des haut-parleurs.

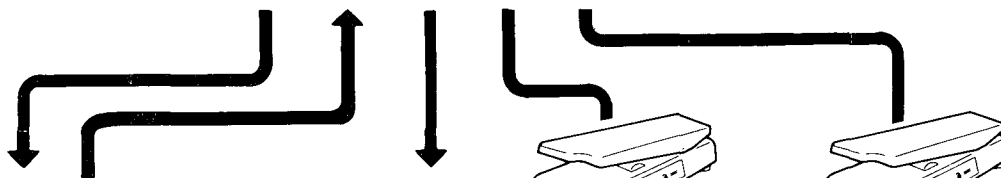
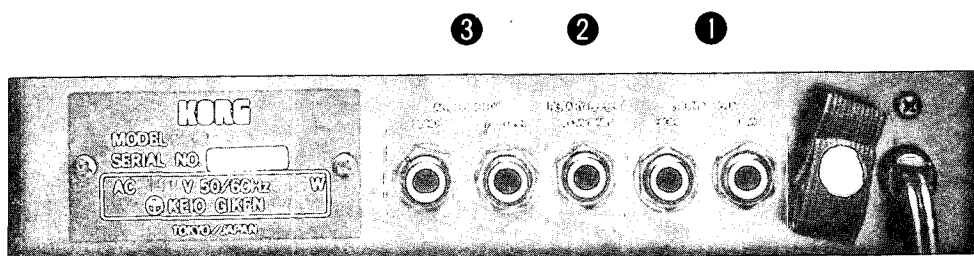
**3** Le circuit incorporé pour effet rotatif multiplie précisément et fidèlement l'effet de rotation des haut-parleurs. D'autre part, un raccordement ordinaire à votre amplificateur ou à une sonorisation extérieure peut se faire par le simple truchement du coffret spécial pour effet sonore rotatif.

**4** Une commande "overdrive" dynamique délivre à la perfection le son déformé de l'orgue pour les rocks les plus rythmés et pour d'autres applications.

# Standard Connection Diagram

## Anschlußdiagramm

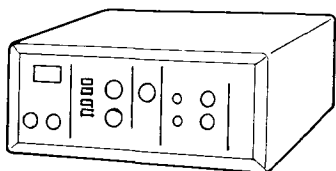
## Schéma de Raccordement Standard



**Korg SE-300 Stage Echo or other effect unit.**

**Echomaschine Korg SE-300 oder andere Effekteinheit.**

**Chambre d'échos échelonnés Korg SE-300 ou autres dispositifs à effet.**



**Korg S-1 Foot Switch.**

**Fußschalter Korg S-1.**

**Interrupteur au pied Korg S-1**



**FK-3**

**2-Channel Volume Pedal**

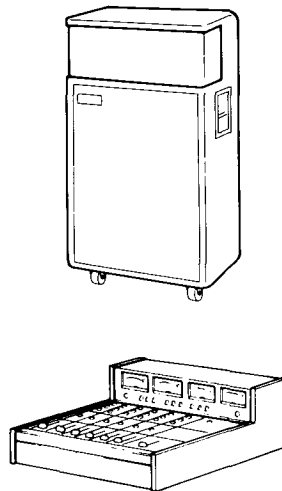
**2-Kanal-Lautstärkepedal**

**Pédale de volume à 2 canaux**

**Keyboard amp, PA system, etc.**

**Klaviatur-Verstärker, Großlautsprecher-system usw.**

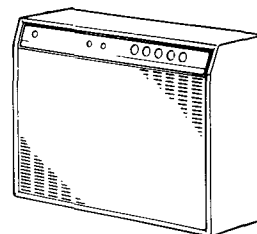
**Ampli à clavier, Sonorisation extérieure, etc**



**Guitar amp, etc.**

**Gitarren-Verstärker usw.**

**Ampli de guitare, etc**



## Jacks and Their Applications

### 1 SIGNAL OUT

- **HIGH:** Provides a high level output signal for connection to PA system, keyboard amp, etc.
- **LOW:** Provides a low level output signal for connection to a guitar amp.

### 2 ROTARY EFFECT

- **SLOW/FAST:** For externally controlled switching between slow and fast speed rotating speaker effect. The Korg S-1 (or other S type) Foot Switch (optional) is recommended.

### 3 ACCESSORY

- **SEND:** Provides a direct output signal from the BX-3 organ circuit so that effects like reverb and echo can be added by an external unit before doubling back to add the rotary effect in the BX-3.
- **RETURN:** Connect echo or delay (or other signal processor) output to this input jack.

## Anschlußbuchsen und ihre Anwendung

### 1 SIGNAL OUT

- **HIGH:** Hier kann ein hochpegeliges Signal für ein Großlautsprechersystem, einen Klaviatur-Verstärker usw. abgenommen werden.
- **LOW:** Liefert ein niederpegeliges Ausgangssignal für den Anschluß eines Gitarren-Verstärkers.

### 2 ROTARY EFFECT

- **SLOW/FAST:** Dient für externe Umschaltung zwischen langsamem und schnellem Rotations-Lautsprechereffekt. Für diese Funktion wird der Fußschalter Korg S-1 (oder ein anderer als Sonderzubehör erhältlicher S-Fußschalter) empfohlen.

### 3 ACCESSORY

- **SEND:** Dient als Direktausgang von Modell BX-3, so daß Nachhall und Echo durch ein Zusatzgerät erzeugt werden können, bevor das Signal für den Rotations-Lautsprechereffekt wiederum der Combo-Orgel BX-3 eingespeist wird.
- **RETURN:** Eine Echo- oder Verzögerungseinheit (oder ein anderes Instrument zur Signalverarbeitung) an diese Eingangsbuchse anschließen.

## Les jacks et leurs applications

### 1 SIGNAL OUT

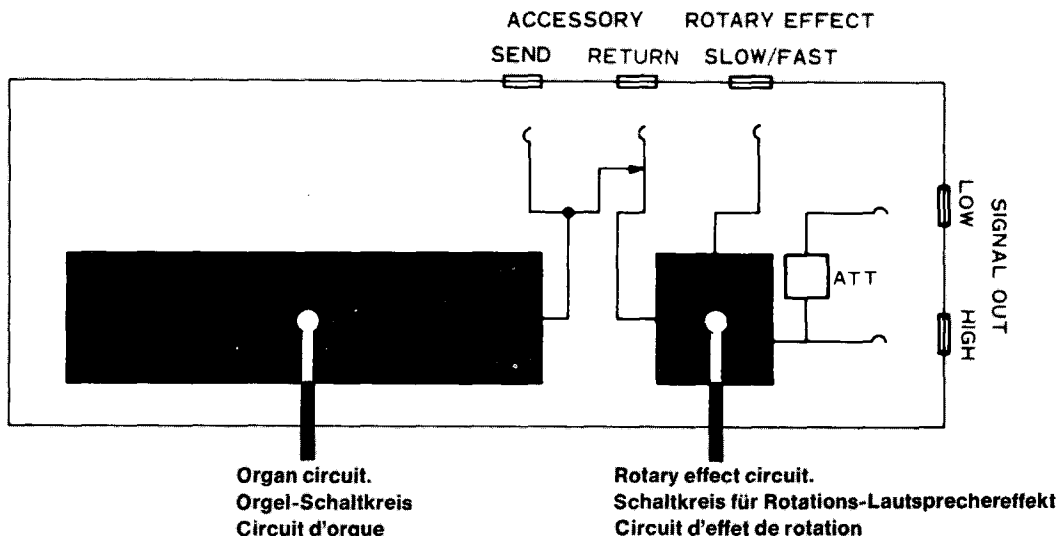
- **HIGH:** Délivre un haut niveau de sortie pour assurer un raccordement à une sonorisation extérieure, un ampli de clavier, etc.
- **LOW:** Délivre un faible niveau de sortie pour assurer un raccordement à un ampli de guitare.

### 2 ROTARY EFFECT (effet de rotation)

- **SLOW/FAST:** Pour assurer un contrôle extérieur pour commutation d'un effet de rotation par haut-parleurs à vitesse lente et à vitesse rapide. L'interrupteur au pied Korg S-1 (ou un autre type de pédale S) (option) est recommandé.

### 3 ACCESSORY (accessoire)

- **SEND:** Délivre un signal de sortie direct du circuit de l'orgue BX-3 pour que des effets tels que l'écho ou de réverbération puissent être ajoutés par le truchement d'un appareil séparé avant l'effet de doublage en retour de manière à produire l'effet de rotation dans le BX-3.
- **RETURN:** Raccorder la sortie d'écho ou de retard (ou tout autre système de traitement de signal) à ce jack d'entrée.



Block diagram showing in/out jack relationships.

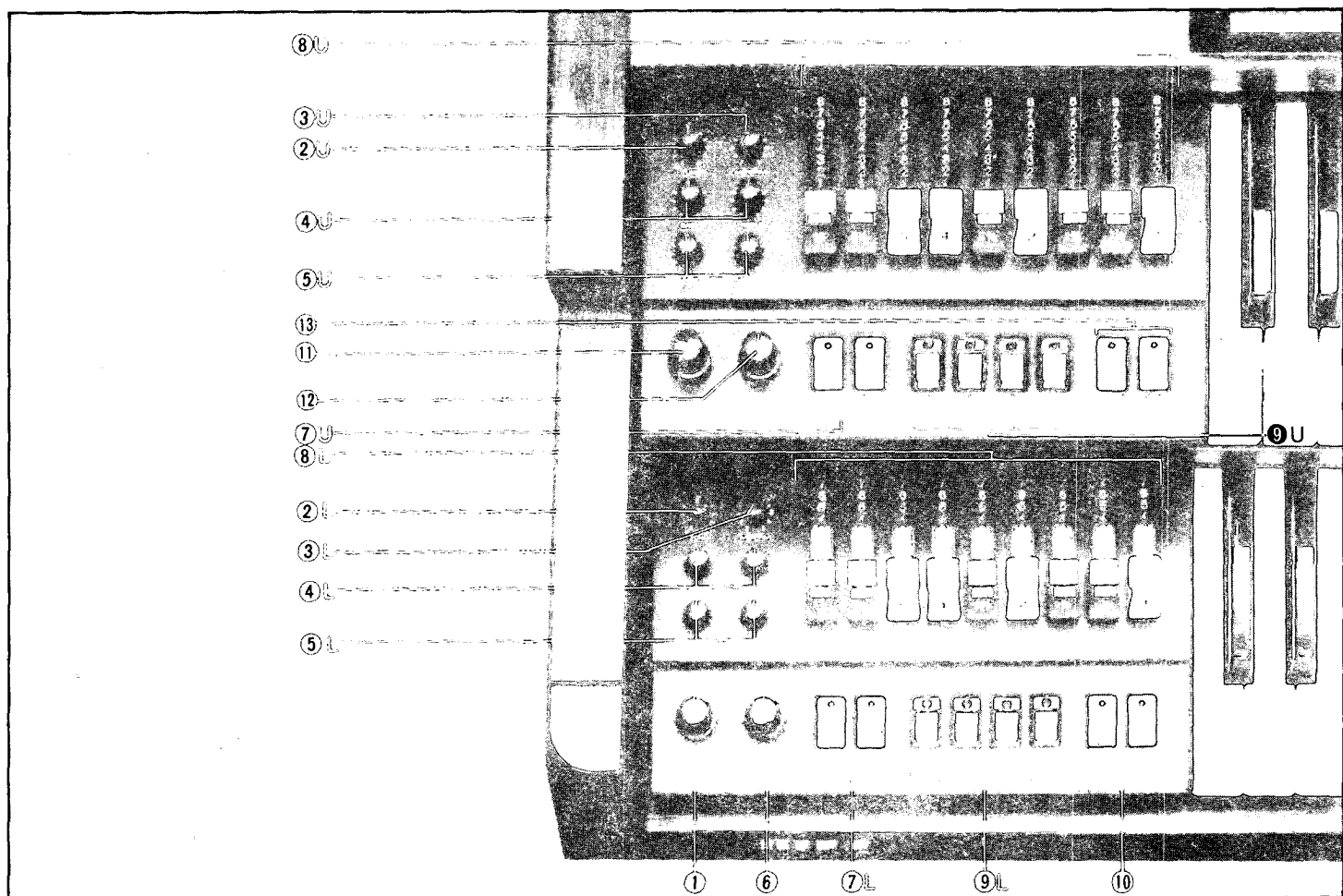
Blockschaltbild, das die Zusammenhänge zwischen den Ein- und Ausgängen zeigt.

Diagramme synoptique des rapports entre jacks d'entrée et de sortie.

# Controls and Their Applications

## Bedienungselemente und ihre Funktion

## Les Commandes et leurs Applications



\* U = upper keyboard.  
L = lower keyboard

### 1 VOLUME

Combination power on/off switch and volume control knob.

### 2 L/U TUNE

For adjusting overall pitch of keyboard.

### 3 L/U OVERDRIVE

Adds clipping distortion to the signal upstream from the rotary effect circuit. Overdrive gives a powerful organ effect that is well suited to hard rock and other dynamic music. Adjust knob as necessary.

### 4 L/U TONE CONTROL

Adjusts overall bass and treble tonality. Set to center for "flat" response.

### 5 L/U PERCUS VOL & PERCUS DECAY

The left knob adjusts the volume of percussive effect. The right knob adjusts the decay time.

### 6 BALANCE

Adjusts volume balance between upper and lower manuals.

### 7 L/U PERCUSSION

These switch on the 4' and 2-2/3' percussive sounds. Useful for emphasizing attack for preset and drawbar tone color settings.

### 8 L/U DRAWBARS

There are nine drawbars corresponding to the nine sine wave sound sources: 16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'. Pull out on the drawbars to increase volume. (Each has eight volume-steps.) Drawbar setting combinations determine the organ's tone color.

### 9 L/U PRESET I, II, III, DRAWBARS

The preset buttons provide three of the most popular sounds used by drawbar-type electronic organ players. (See page 5 "Using the Presets" for details.) To release the presets and use the drawbars, simply press the DRAWBARS button. This lets you freely adjust the nine drawbars to create the widest variety of different tone colors. Percussion effects can be mixed with any sound, drawbar or preset.

### 10 ROTARY EFFECT

Duplicates the effect of a rotating speaker.

**ON:** Turns on the rotary effect.

**FAST:** Accelerates the speed of rotation.

### 11 CHORUS/VIBRATO

Selects any of three chorus and three vibrato effects, all having different modulation speed and depth characteristics.

### 12 KEY CLICK

Adds the "attack noise" characteristic of electro-mechanical tone generator organs. Adjust to suitable level.

### 13 UPPER LOWER CHORUS/VIBRATO

Used to switch chorus and vibrato effects on and off on the upper and lower keyboards.

# Drawbar Settings

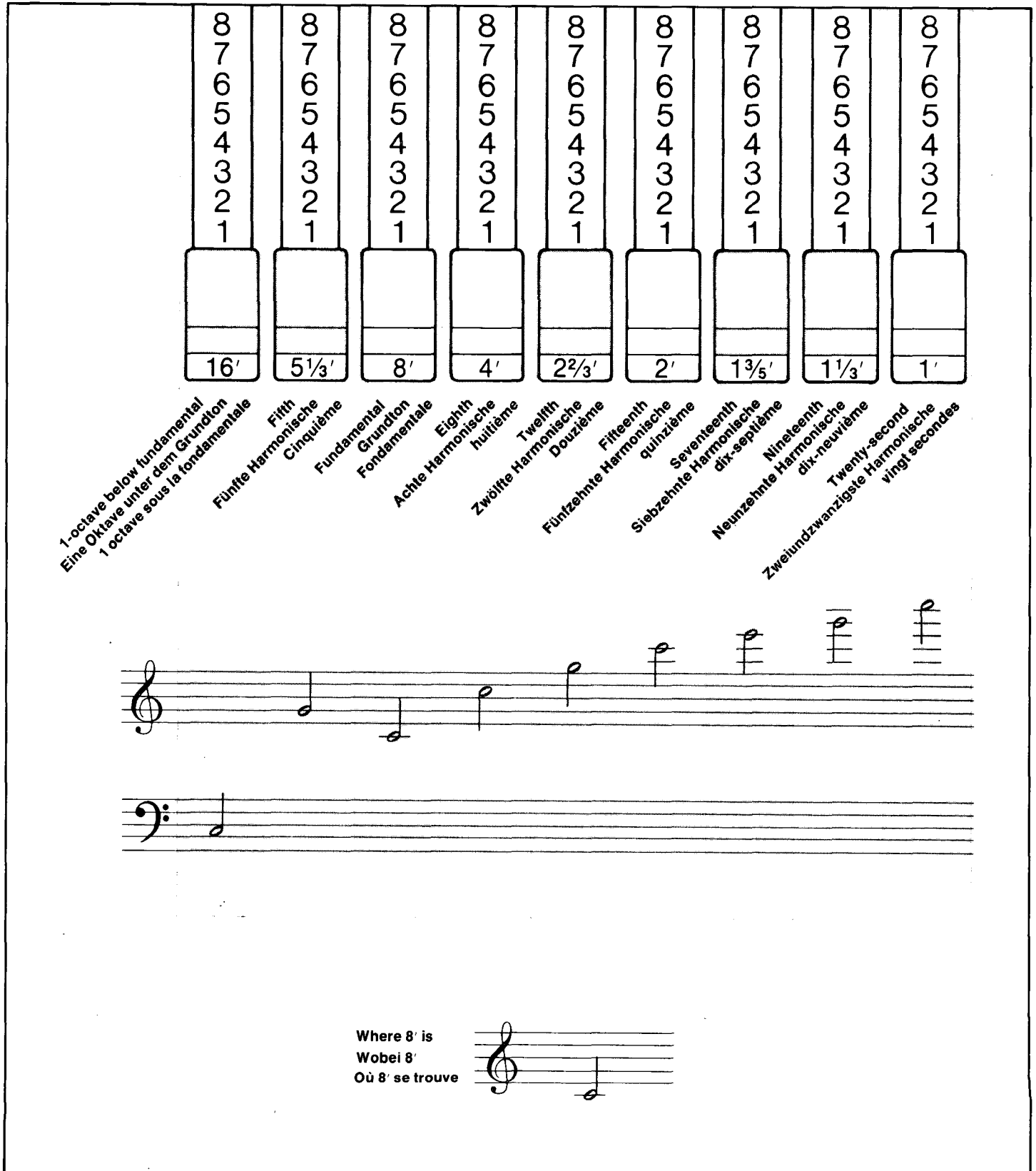
## Einstellung der Registerzüge

## Réglages des Tirettes

Chart shows drawbar harmonic relations.

Die Tabelle zeigt die Harmonischen der Registerzüge

Le diagramme illustre les rapports harmonique des tirettes.



### 1 VOLUME

Dient als Ein/Aus-Schalter und Lautstärkereglер.

### 2 L/U TUNE

Wird für das Stimmen der Klaviatur verwendet.

### 3 L/U OVERDRIVE

Ermöglicht eine Zugabe von Abkappverzerrungen zu den Signalen nach dem Schaltkreis für den Rotations-Lautsprechereffekt, so daß ein kraftvoller Orgelklang erzeugt wird, wie er für harten Rock und andere dynamische Stilrichtungen benötigt wird. Den Knopf wie erforderlich einstellen.

### 4 L/U BASS/TREBLE

Klangregler für die Einstellung der Bässe und Höhen. Für linearen Frequenzgang ist die Mittelstellung zu verwenden.

### 5 L/U PERCUS VOL & PERCUS DECAY

Der linke Knopf dient zur Einstellung der Lautstärke des Schlagzeugeffektes, wogegen mit dem rechten Knopf die Abklingzeit eingestellt wird.

### 6 BALANCE

Zur Einstellung der Lautstärkebalance zwischen oberer und unterer Tastatur.

### 7 L/U PERCUSSION

Diese Schalter dienen für 4' und 2-2/3' Percussion-Klänge. Nützlich für das Betonen der Anstiegsflanke bei Registerzug-Klangfarbeneinstellungen.

### 8 L/U DRAWBARS

Diese neun Registerzüge entsprechen den neun Sinuswellen der Tonquellen 16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3' und 1'. Die Registerzüge herausziehen, um die Lautstärke zu erhöhen (jeder Registerzug weist acht Lautstärkestellungen auf). Die Kombination der Registerzugeinstellungen bestimmt die Klangfarbe der Orgel.

### 9 L/U PRESET I, II, III DRAWBARS

Diese Voreinstell Tasten ermöglichen die drei populärsten Klänge, wie sie von elektronischen Register-Organen gewohnt sind. (Einzelheiten sind unter „Verwendung der Voreinstell Tasten“ auf Seite 5 aufgeführt.) Um die Voreinstellungen freizugeben und die Registerzüge zu verwenden, einfach die

DRAWBAR-Taste drücken. Dadurch können Sie die neun Registerzüge beliebig einstellen, um die gewünschten Klangfarben zu erzeugen. Die Percussion-Effekte können mit jedem Klang (Registerzug oder Voreinstellung) gemischt werden.

### 10 ROTARY EFFECT

Erzeugt den Effekt eines Rotations-Lautsprechers (Tonschwenk).

**ON:** Rotations-Effekt eingeschaltet.

**FAST:** Schneller Rotations-Effekt.

### 11 CHORUS/VIBRATO

Je drei Chor- und Vibrato-Effekte mit unterschiedlicher Modulationsgeschwindigkeit und Tiefencharakteristik stehen zur Auswahl.

### 12 KEY CLICK

Erzeugt „Anstiegsgeräusche“, wie sie von elektromechanischen Tongenerator-Organen mit Registerzügen gewohnt sind. Den Pegel nach Wunsch einstellen.

### 13 UPPER LOWER CHORUS/VIBRATO

Zum Ein- und Ausschalten der Chor- und Vibrato-Effekte bei der oberen (UPPER) und unteren (LOWER) Tastatur.

### 1 VOLUME

Combinaison d'interrupteur général et de commande de volume.

### 2 L/U TUNE:

Permet d'ajuster la hauteur générale du son au clavier.

### 3 L/U OVERDRIVE

Rajoute la distorsion d'écrêtage au signal en aval du circuit d'effet de rotation. La surcommande produit un effet d'orgue plus puissant qui convient parfaitement aux rocks très rythmés et à toute autre musique dynamique. Ajuster le potentiomètre sur la valeur désirée.

### 4 L/U TONE CONTROL

Ajuste la tonalité globale grave et aiguë. Placer le correcteur en position centrale pour obtenir une réponse linéaire.

### 5 L/U PERCUS VOL à PERCUS DECAY

Le bouton placé à gauche ajuste le niveau de sortie de l'effet de percussion. Le bouton de droite ajuste la durée de chute.

### 6 BALANCE

Ajuste l'équilibre de volume entre les

claviers supérieur et inférieur.

### 7 L/U PERCUSSION

Ces interrupteurs produisent des effets de percussion de 4' et 2-2/3'. Très utile pour accentuer l'attaque de pré-réglage et de réglage de timbre de tirettes.

### 8 L/U DRAWBARS

Il existe neuf tirettes correspondant à neufs sources à ondes sinusoïdales: 16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'. Sortir les tirettes pour augmenter le niveau de sortie. (Chaque tirette possède huit crans). Les combinaisons de réglage des tirettes déterminent le timbre de l'orgue.

### 9 L/U PRESET I, II, III, DRAWBARS

Les boutons de pré-réglage permettent d'obtenir trois effets sonores parmi les plus populaires de la musique employés par les joueurs d'orgue électronique à tirettes. (Voir page 5, alinéa "Emploi des pré-réglages" pour le détail). Pour libérer les pré-réglages et utiliser les tirettes, il suffit tout simplement de presser le bouton portant l'indication DRAWBARS. Ceci vous permet de régler librement les neuf tirettes de façon à créer des sons aux timbres les

plus divers. Des effets de percussion peuvent être mélangés à n'importe quel son, par tirette ou par pré-réglage.

### 10 ROTARY EFFECT

Double l'effet de rotation par les haut-parleurs.

**ON:** Applique l'effet de rotation.

**FAST:** Accélère la vitesse de rotation de l'effet.

### 11 CHORUS/VIBRATO

Sélection de l'un des trois effets de chœur ou de vibrato, chacun ayant des caractéristiques différentes de profondeur et de vitesse de modulation.

Ajoute un claquement de manipulation

### 12 KEY CLICK

Ajoute un claquement de manipulation ou bruit d'attaque d'un générateur de tonalité à commande électromécanique. Ajuster le potentiomètre pour obtenir le niveau désiré.

### 13 UPPER LOWER CHORUS/VIBRATO

Appel et annulation des effets de chœur et vibrato sur les claviers supérieur et inférieur.





## Settings Often Used by Leading Professionals

**NOTE:** These are standard drawbar setting that should be adjusted as necessary to suit your tastes and to compensate for amp response characteristics.

1. Often used by hard rock players, this setting is perfect for free improvisation. Add 4' PERCUSSION where it suits the phrase and melody. For a harder sound, add OVERDRIVE.

## Einstellungen, die häufig von führenden Berufsmusikern verwendet werden:

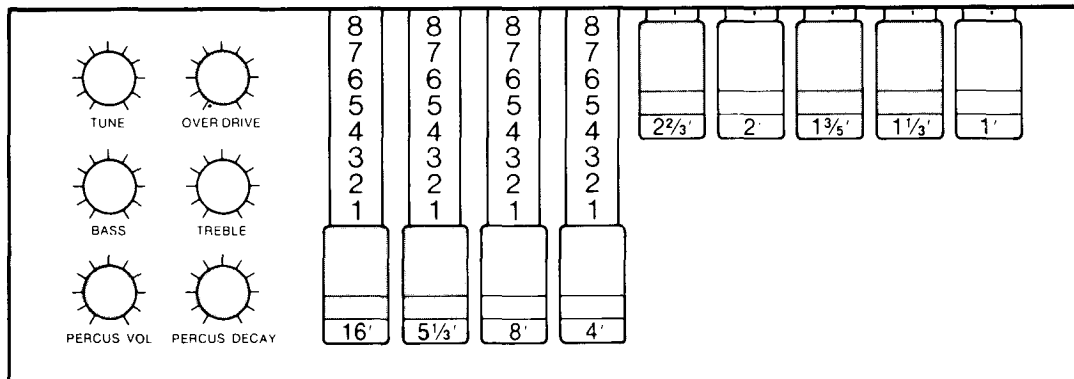
**Hinweis:** Dies sind Standard-Einstellungen der Registerzüge, die in Abhängigkeit von Ihrem Geschmack und den Eigenschaften Ihres Verstärkers nachjustiert werden sollten.

1. Häufig von Hard Rock-Musikern verwendet. Diese Einstellung wird bevorzugt für freie Improvisationen verwendet. Wenn geeignet, 4' PERCUSSION zugeben. OVERDRIVE zugeben, wenn ein härterer Klang gewünscht wird.

## Réglages souvent employés par les plus grands professionnels

**REMARQUE:** Ces réglages de têtes sont standards et peuvent être ajustés selon les cas et en fonction des goûts pour compenser les caractéristiques de réponse d'ampli.

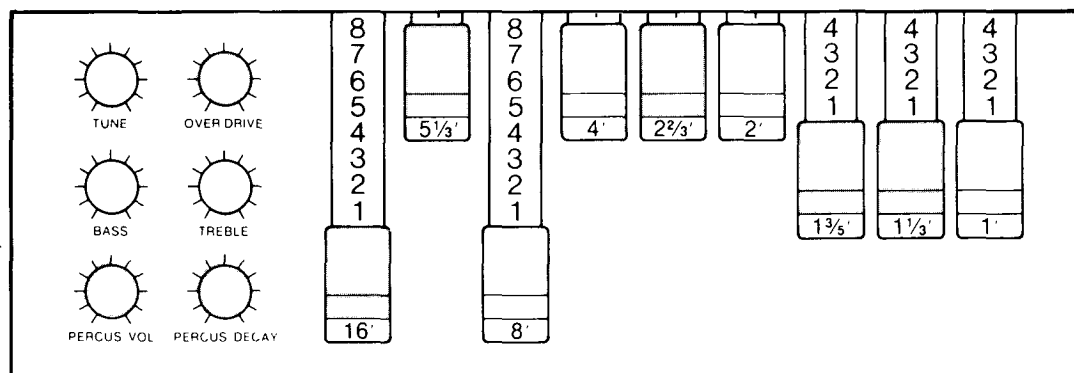
1. Souvent utilisé par les musiciens de rock rythmé ce réglage convient parfaitement pour l'improvisation libre. Ajouter la commande 4' PERCUSSION quand elle s'accorde à la phrase et à la mélodie. Pour obtenir un son plus dur, ajouter la commande OVERDRIVE.



2. Jazz and crossover keyboard players favor this setting. Adjust the 1-3/5', 1-1/3', and 1' drawbars to satisfy your tonal preferences. Add PERCUSSION when the sound needs more punch.

2. Jazz- und Jazz-Rock-Musiker bevorzugen diese Einstellung. Die Registerzüge 1-3/5', 1-1/3' und 1' einstellen, um Ihre Klangvorstellungen zu verwirklichen. PERCUSSION zugeben, wenn mehr „Punch“ benötigt wird.

2. Les amoureux du jazz et du clavier de démultiplication apprécient particulièrement ce réglage. Ajuster les têtes 1-3/5', 1-1/3' et 1' en fonction de votre goût personnel. Ajouter PERCUSSION quand on désire que le son délivré ait plus de puissance.





### Strings

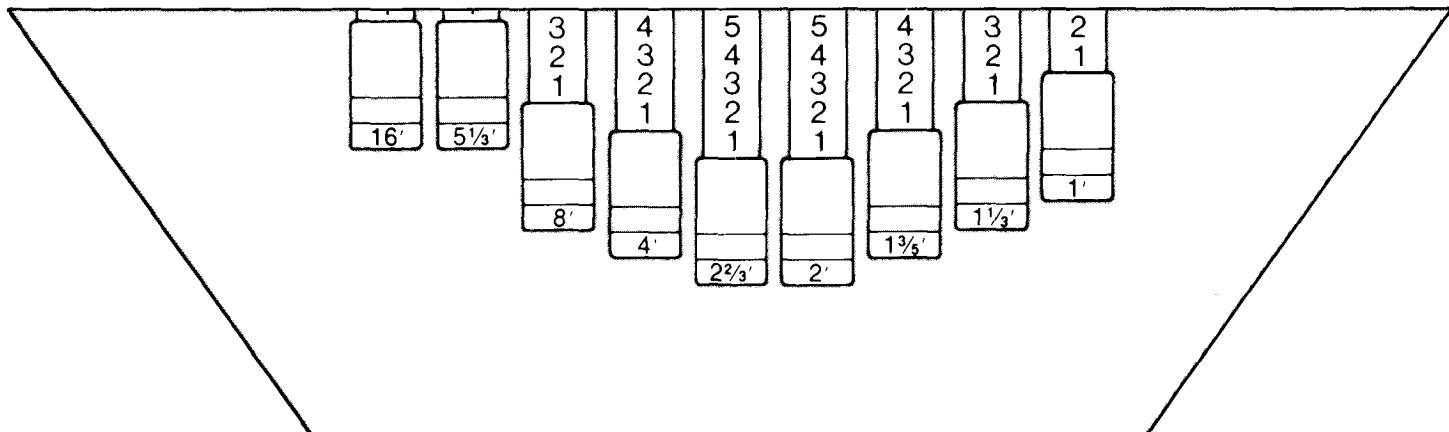
Popular for backup chord playing.

### Saiten

Populär für das Spielen von Akkorden im Hintergrund.

### Cordes

Très courant pour obtenir un fond d'instruments à cordes.



### Clarinet

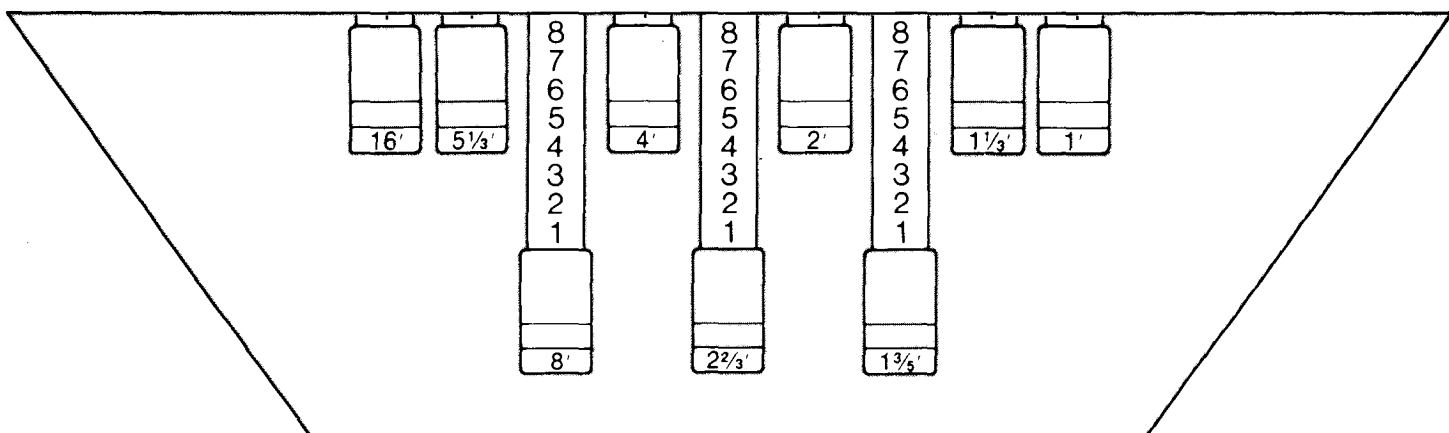
This setting gives a characteristic woodwind sound.

### Klarinette

Diese Einstellung ermöglicht den charakteristischen Klang von Holzblasinstrumenten.

### Clarinette

Ce réglage produit un son caractéristique d'instrument à vent.



# Specifications

	UPPER	LOWER
KEYBOARD	C ~ C, 61 Keys	C ~ C, 61 Keys
DRAWBARS x 9	16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'	16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'
PRESET-DRAWBARS	I, II, III, Drawbars	I, II, III, Drawbars
PERCUSSION	4', 2-2/3', Percussion Volume, Percussion Decay	4', 2-2/3', Percussion Volume, Percussion Decay
TONE CONTROLS	Bass, Treble, Overdrive	Bass, Treble, Overdrive
TUNE	Tune ( $\pm 50$ CENTS)	Tune ( $\pm 50$ CENTS)
ROTARY EFFECT	ON, Fast	
CHORUS/VIBRATO	Mode selectors; chorus x 3, vibrato x 3; upper; lower	
VOLUME	Power & Volume, Key Click Volume	
OUTPUTS	Signal Outs x 2 (High/Low), Accessory Send	
INPUTS	Accessory Return, Rotary Effect (Slow/Fast)	
DIMENSIONS	1149(W) x 193(H) x 530(D)mm	
WEIGHT	22.5kg	
ACCESSORIES	Music Stand, Dust Cover, Connection Cord	
POWER CONSUMPTION	Voltage (Local Voltage, 50/60Hz), Wattage (12W)	

# Technische Daten

	OBEN	UNTEN
KLAVIATUR	C bis C, 61 Tasten	C bis C, 61 Tasten
REGISTERZÜGE x 9	16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'	16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'
VOREINSTELLABRE REGISTERZÜGE	I, II, III, Registerzüge	I, II, III, Registerzüge
SCHLAGZEUG (PERCUSSION)	4', 2-2/3', Schlagzeug-Lautstärke, Schlagzeug-Verzögerung	4', 2-2/3', Schlagzeug-Lautstärke, Schlagzeug-Verzögerung
KLANGREGLER	Bässe, höhen, overdrive	Bässe, höhen, overdrive
STIMMEN (TUNE)	Stimmen ( $\pm 50$ Cent)	Stimmen ( $\pm 40$ Cent)
DREHEFFEKT	Langsam, Schnell Überlauf	
CHOR/VIBRATO	Betriebsarten-Selektor; Chor x 3, Vibrato x 3; oben, unten	
LAUTSTÄRKE	Netzschalter und Lautstärkereglern mit Raststellung	
AUSGÄNGE	Signalausgang x 2 (Hoch/Niedrig), Reserveausgang	
EINGÄNGE	Reserveeingang, Dreheffekt (Langsam/Schnell)	
ABMESSUNGEN	1149(B) x 193(H) x 530(T)mm	
GEWICHT	22,5kg	
ZUBEHÖR	Notenständer, Staubschutzdeckel, Anschlußkabel	
LEISTUNGS-AUFNAHME	12W	
NETZSPANNUNG	Örtliche Netzspannung, 50/60Hz	

# Fiche technique

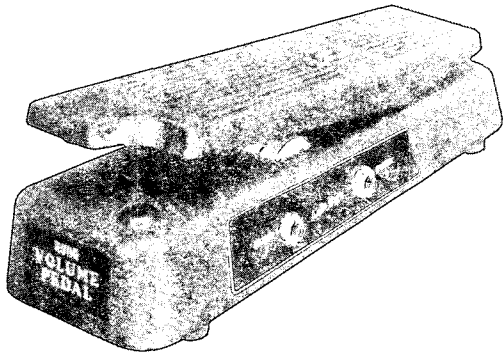
	SUPERIEUR	INFERIEUR
CLAVIER	C à C 61 touches	C à C 61 touches
TIRETTES x 9	16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'	16', 5-1/3', 8', 4', 2-2/3', 2', 1-3/5', 1-1/3', 1'
TIRETTES DE PREREGLAGE	I, II, III, Tirettes	I, II, III, Tirettes
PERCUSSION	4', 2-2/3', Volume percussion, retard	4', 2-2/3', Volume percussion, retard
COMMANDES	Grave, aigu, overdrive	Grave, aigu, overdrive
ACCORD	Accord, (+ ou -50 cents)	Accord, (+ ou -50 cents)
EFFET DE ROTATION MARCHE	Rapide, lent	
CHOEUR/VIBRATO	Sélecteurs de modes: chœur x 3, vibrato x 3; supérieur, inférieur	
VOLUME	Alimentation & volume, Commande crantée	
SORTIES	Sorties de signal x 2 (grave/aigu), Envoi accessoire	
ENTREES	Retour accessoire, effets rotatifs (rapide/lent)	
DIMENSIONS	1149(L) x 193(H) x 530(P)mm	
POIDS	22,5kg	
ACCESSOIRES	Pupitre, couvercle anti-poussière cordon de branchement.	
CONSOMMATION ELECTRIQUE	Tension (Tension secteur, 50~60 périodes), wattage (12W)	

# Accessories

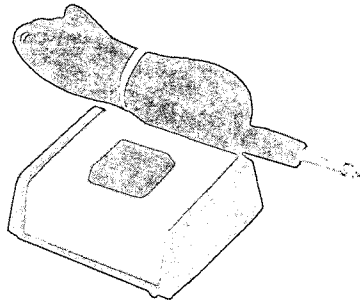
## Zubehör

### Optionnels

**FK-3** 2-Channel Volume Pedal  
2-Kanal-Lautstärkepedal  
Pédale de volume à 2 canaux



**S-1** Foot Switch  
Fußschalter  
Interrupteur au pied



Music stand  
Notenständer  
Pupitre

Connection cord  
Anschlußkabel  
Cordon de branchement

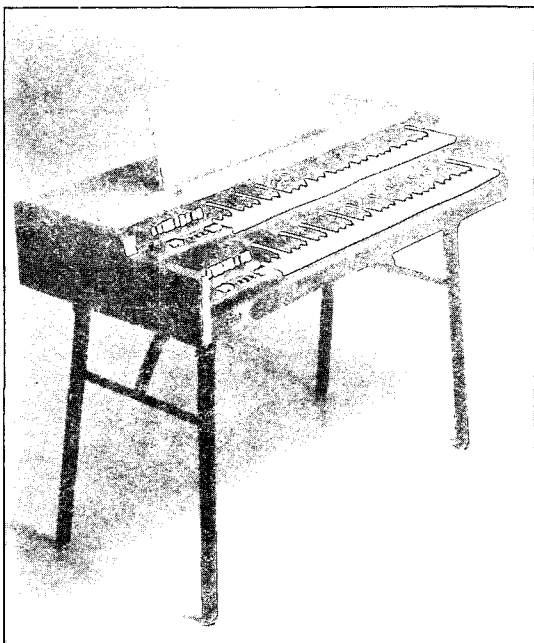
Dust cover  
Staubschutzhülle  
Couvercle anti-poussière

# Optional Accessories

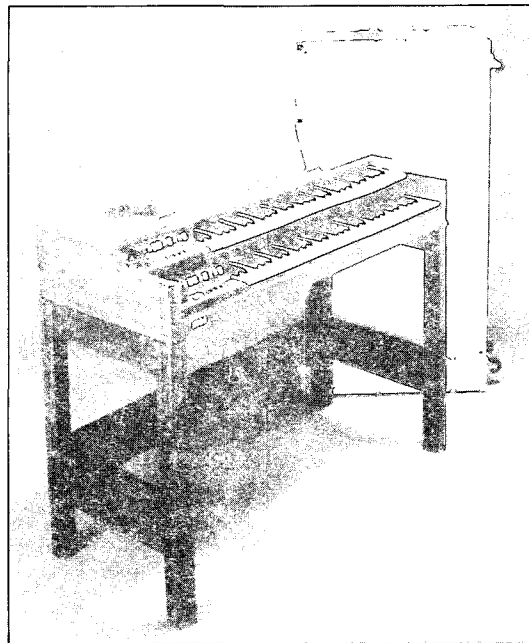
## Sonderzubehör

### Accessoires Optionnels

**ST-1** Stand  
Gestell  
Support



**ST-3** Stand  
Gestell  
Support



Hard case  
(Duralumin)

Transportkoffer  
(Duraluminium)

Coffret  
(Duralumin)

# Blank Charts

## Leerdiagramm

## Diagramme libre

Make copies of the Blank Chart and use them to record the settings you find useful.

Fertigen Sie Kopien dieses Leerdiagramms an und tragen Sie einmal als nützlich gefundene Einstellungen ein.

Tirer des copies du diagramme libre et s'en servir pour noter les réglages qui vous sont utiles.

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

		8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1
		16'	5 1/4'	8'	4'	2 3/4'	2'	1 3/4'	1'
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		PERCUSSION	PRESET	DRAWBARS	UPPER	LOWER	CHORUS/VIBRATO		

		8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1
		16'	5 1/4'	8'	4'	2 3/4'	2'	1 3/4'	1'
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		PERCUSSION	PRESET	DRAWBARS	UPPER	LOWER	CHORUS/VIBRATO		

		8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1	8 7 6 5 4 3 2 1
		16'	5 1/4'	8'	4'	2 3/4'	2'	1 3/4'	1'
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
		PERCUSSION	PRESET	DRAWBARS	ON	FAST	ROTARY EFFECT		

**KORG**<sup>®</sup>

KEIO ELECTRONIC LABORATORY CORP.  
Head Office : 15-12, Shimotakaido 1-Chome, Suginami-ku,  
Tokyo, Japan  
Factories : No. 6-19, Sakurajosui 5-Chome, Setagaya-ku,  
Tokyo, Japan  
No. 1825 Ohimachi, Ashigarakamigun,  
Kanagawa Pref., Japan.

564CTH PRINTED IN JAPAN